



• 17 •

ca. 60 - 90

Max. Kugler

Ingo Maurer und Team 2001

Edelstahl, Aluminium, Transformator 230/12 Volt, 100 Watt oder 125/12 Volt, max. 50 Watt. Halogen. Sockel GY 6,35. Mit elektronischem Transformator; schwarz, mit Schieberegler. Das Kugelgelenk ermöglicht stufenloses Drehen und Neigen in alle Richtungen. Der Teleskoparm ist von 60 auf 90 cm ausziehbar. An seinem Griff ist der Reflektor in alle Richtungen schwenkbar.

Stainless steel, aluminium. Halogen 12 volts, 100 watts (125 volts: 50 watts), GY 6,35 base. Electronic safety transformer, black, 230/125/12 volts, with slide control. The ball-joint makes it possible to turn and tilt the lamp in all directions. The telescope arm extends from 60 to 90 cm. The reflector (with handle) can be swivelled in any direction.

Acciaio inossidabile, alluminio. Trasformatore 230/12 volt, max. 100 watt o 125/12 volt max. 50 watt. Lampadina alogena, attacco G 6,35. Trasformatore elettronico di sicurezza nero con variatore lineare. Ruotabile e inclinabile in continuo in tutte le direzioni mediante un giunto sferico. Il braccio telescopico è allungabile da 60 a 90 cm. Agendo sulla leva, il riflettore può essere regolato in tutte le direzioni.



Acier spécial, aluminium, transformateur 230/12 volts, 100 watts ou 125/12 volts, max. 50 watts. Ampoule halogène, culot GY 6,35. Avec transformateur électronique noir et variateur à curseur. Le nom parle pour lui-même: l'articulation à rotule permet de tourner et d'incliner la lampe sans graduation dans tous les sens. Le bras télescopique est extensible de 60 à 90 cm. Le réflecteur est orientable dans tous les sens grâce à sa poignée.